

SEANCES DU LUNDI 6 NOVEMBRE 1989
VERGADERINGEN VAN MAANDAG 6 NOVEMBER 1989ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERINGSEANCE DE L'APRES-MIDI (1^{re} SEANCE)
NAMIDDAGVERGADERING (1e VERGADERING)

SOMMAIRE:

COMPOSITION D'UNE COMMISSION (Modification):

Page 382.

PROPOSITIONS DE LOI (Votes réservés):

Proposition de loi relative à l'interruption de grossesse, tendant à modifier les articles 348, 350 et 351 du Code pénal et à abroger les articles 352 et 353 du même code, p. 382.

Proposition de loi relative à l'application des articles 350, 351, 352, 353 et 383 du Code pénal, p. 382.

Proposition de loi modifiant les articles 350 à 353 du Code pénal relatifs à l'avortement (*Docs. nos 569-1 et 2*), p. 382.

Proposition de loi modifiant les articles 348 et 350 à 353 du Code pénal et insérant un article 353bis dans le même code, p. 382.

Proposition de loi modifiant les articles 350 à 353 du Code pénal relatifs à l'avortement (*Docs. nos 594-1 et 2*), p. 382.

Votes réservés sur les amendements et les articles de la proposition de loi relative à l'interruption de grossesse, tendant à modifier les articles 348, 350 et 351 du Code pénal et à abroger les articles 352 et 353 du même code:

A l'article 1^{er}: Justification de vote: *Orateur*: M. Gijs, p. 383.

Ann. parl. Sénat de Belgique — Session ordinaire 1989-1990
Parlem. Hand. Belgische Senaat — Gewone zitting 1989-1990

INHOUDSOPGAVE:

SAMENSTELLING VAN EEN COMMISSIE (Wijziging):

Bladzijde 382.

VOORSTELLEN VAN WET (Aangehouden stemmingen):

Voorstel van wet betreffende de zwangerschapsafbreking, strekkende om de artikelen 348, 350 en 351 van het Strafwetboek te wijzigen en de artikelen 352 en 353 van hetzelfde wetboek op te heffen, blz. 382.

Voorstel van wet betreffende de toepassing van de artikelen 350, 351, 352, 353 en 383 van het Strafwetboek, blz. 382.

Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen 350 tot 353 van het Strafwetboek betreffende de zwangerschapsafbreking (*Gedr. St. nrs. 569-1 en 2*), blz. 382.

Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen 348 en 350 tot 353 van het Strafwetboek en tot invoeging van een artikel 353bis in hetzelfde wetboek, blz. 382.

Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen 350 tot 353 van het Strafwetboek betreffende de zwangerschapsafbreking (*Gedr. St. nrs. 594-1 en 2*), blz. 382.

Aangehouden stemmingen over de amendementen en de artikelen van het voorstel van wet betreffende de zwangerschapsafbreking, strekkende om de artikelen 348, 350 en 351 van het Strafwetboek te wijzigen en de artikelen 352 en 353 van hetzelfde wetboek op te heffen:

Bij artikel 1: Stemverklaring: *Spreker*: de heer Gijs, blz. 383.

A l'article 2: Vote par division:

1^o: Justification de vote: *Orateur*: M. Vande-kerckhove, p. 386.2^o: Explications de votes: *Orateurs*: M. Erdman, Mmes Herman-Michielsens, Aelvoet, M. Lallemant, p. 387.4^o et 5^o: Rectification de vote: *Orateur*: M. Mouton, p. 393.A l'article 3: *Orateur*: M. Cerexhe, p. 394.A l'article 5: Explication de vote: *Orateur*: Mme Herman-Michielsens, p. 396.Demande de vote en seconde lecture: *Orateur*: M. Gijs, p. 397.

Bij artikel 2: Gesplitste stemming:

1^o: Stemverklaring: *Spreker*: de heer Vande-kerckhove, blz. 386.2^o: Stemverklaringen: *Sprekers*: de heer Erdman, de dames Herman-Michielsens, Aelvoet, de heer Lallemant, blz. 387.4^o en 5^o: Herstel van vergissing bij de stemming: *Spreker*: de heer Mouton, blz. 393.Bij artikel 3: *Spreker*: de heer Cerexhe, blz. 394.Bij artikel 5: Stemverklaring: *Spreker*: mevrouw Herman-Michielsens, blz. 396.Verzoek om stemming in tweede lezing: *Spreker*: de heer Gijs, blz. 397.PRESIDENCE DE M. SWAELEN, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER SWAELEN, VOORZITTER

Mme Panneels-Van Baelen et M. Mouton, secrétaires, prennent place au bureau.

Mevrouw Panneels-Van Baelen en de heer Mouton, secretarissen, nemen plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.

De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 5 m.

De vergadering wordt geopend te 14 h 5 m.

COMPOSITION D'UNE COMMISSION

Modification

SAMENSTELLING VAN EEN COMMISSIE

Wijziging

M. le Président. — Le bureau est saisi d'une proposition tendant à remplacer M. de Seny par M. Antoine comme membre suppléant au sein de la commission spéciale chargée de l'examen des budgets pour 1990.

Bij het bureau is een voorstel ingediend om in de bijzondere commissie belast met het onderzoek van de begrotingen voor 1990 de heer de Seny als plaatsvervangend lid te vervangen door de heer Antoine.

N'y a-t-il pas d'opposition à ce remplacement?

Geen bezwaar?

Il en est ainsi décidé.

Dan is aldus besloten.

PROPOSITION DE LOI RELATIVE A L'INTERRUPTION DE GROSSESSE, TENDANT A MODIFIER LES ARTICLES 348, 350 ET 351 DU CODE PENAL ET A ABROGER LES ARTICLES 352 ET 353 DU MEME CODE

PROPOSITION DE LOI RELATIVE A L'APPLICATION DES ARTICLES 350, 351, 352, 353 ET 383 DU CODE PENAL

PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LES ARTICLES 350 A 353 DU CODE PENAL RELATIFS A L'AVORTEMENT

PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LES ARTICLES 348 ET 350 A 353 DU CODE PENAL ET INSERANT UN ARTICLE 353BIS DANS LE MEME CODE

PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LES ARTICLES 350 A 353 DU CODE PENAL RELATIFS A L'AVORTEMENT

Votes réservés

VOORSTEL VAN WET BETREFFENDE DE ZWANGERSCHAPSAFBREKING, STREKKENDE OM DE ARTIKELEN 348, 350 EN 351 VAN HET STRAFWETBOEK TE WIJZIGEN EN DE ARTIKELEN 352 EN 353 VAN HET ZELFDE WETBOEK OP TE HEFFEN

VOORSTEL VAN WET BETREFFENDE DE TOEPASSING VAN DE ARTIKELEN 350, 351, 352, 353 EN 383 VAN HET STRAFWETBOEK

VOORSTEL VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE ARTIKELEN 350 TOT 353 VAN HET STRAFWETBOEK BETREFFENDE DE ZWANGERSCHAPSAFBREKING

VOORSTEL VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE ARTIKEL-
LEN 348 EN 350 TOT 353 VAN HET STRAFWETBOEK
EN TOT INVOGING VAN EEN ARTIKEL 353BIS IN
HETZELFDE WETBOEK

VOORSTEL VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE ARTIKE-
LEN 350 TOT 353 VAN HET STRAFWETBOEK BETREF-
FENDE DE ZWANGERSCHAPSAFBREKING

Aangehouden stemmingen

M. le Président. — Nous devons procéder maintenant au vote sur les amendements et articles réservés de la proposition de loi relative à l'interruption de grossesse, tendant à modifier les articles 348, 350 et 351 du Code pénal et à abroger les articles 352 et 353 du même code.

Wij moeten thans stemmen over de aangehouden amendementen en over de aangehouden artikelen van het voorstel van wet betreffende de zwangerschapsafbreking, strekkende om de artikelen 348, 350 en 351 van het Strafwetboek te wijzigen en de artikelen 352 en 353 van hetzelfde wetboek op te heffen.

Nous avons à nous prononcer, en premier lieu, sur l'amendement déposé par M. Lenfant et consorts à l'article premier.

Wij stemmen eerst over het amendement van de heer Lenfant c.s. bij artikel 1.

De leden hebben de gelegenheid eventueel hun stem te verklaren. Zij beschikken daarvoor over twee minuten.

Het woord is aan de heer Gijs voor een stemverklaring.

De heer Gijs. — Mijnheer de Voorzitter, ik zal een collectieve verklaring van stemming afleggen die geldt voor het eerste amendement en voor alle andere amendementen die nog ter stemming zullen worden gebracht.

Volgens onze fractie bevinden wij ons vandaag aan het begin van een maatschappelijk debat, dat naar onze mening zal moeten leiden tot een zo breed mogelijke consensus over een aantal problemen waarvan dit voorstel van wet er slechts één zou regelen.

Hoezeer we ook wensen dat binnenkort een echte dialoog tot stand zou komen, hebben we vanaf de indiening van het voorstel van wet door mevrouw Herman-Michielsens c.s. reeds vastgesteld dat de filosofie die dit voorstel heeft geïnspireerd zodanig vreemd is aan onze opvattingen dat we het niet-amen-derbaar achten.

Ontdaan van zijn verbale verpakking, komt het voorstel neer op abortus op aanvraag, zeker de eerste twaalf weken van de zwangerschap. De besprekingen in de commissie en het debat in openbare vergadering hebben onze houding duidelijk bevestigd. Alle opmerkingen, kritiek en amendementen werden door een toevallige wisselmeerderheid automatisch, vaak met heel zwakke argumenten, afgewimpeld. Zelfs het doordacht en waardevol advies van de Raad van State werd op een lichtzinnige en hooghartige wijze naar de prullemand verwezen op grond van argumenten die er geen waren.

De kans die dit advies aan de indieners bood om toch nog een eindje in onze richting te komen, werd niet aangegrepen. Al deze ervaringen hebben onze oorspronkelijke houding nog versterkt. Wij zullen geen enkel amendement goedkeuren omdat voor ons de bedoeling van dit wetsvoorstel zelf ten aanzien van de grond van de zaak verwerpelijk is.

Onze steun aan wettelijke maatregelen die een oplossing bieden voor de echte probleemgevallen en de plaag van de zwangerschapsafbreking werkelijk kunnen indijken, zal afhangen van de wil van de andere partijen om een echte dialoog met de Vlaamse christen-democraten op gang te brengen. *(Levendig applaus op de banken van de CVP.)*

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de M. Lenfant et consorts à l'article premier.

Wij stemmen over het amendement van de heer Lenfant c.s. bij artikel 1.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

165 membres sont présents.

165 leden zijn aanwezig.

145 votent non.

145 stemmen neen.

19 votent oui.

19 stemmen ja.

1 s'abstient.

1 onthoudt zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Baert, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Capoen, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Belder, De Beul, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Horyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Kuijpers, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Marchal, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Moens, Mommerency, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Peeters, Pinoie, Poulain, Priëls, Schellens, Schoeters, Seeuws, Spitaels, Sprockeels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Valkeniers, Van Aperen, Vandeckerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuysse, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cerexhe, de Clippele, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Langendries, Lenfant, Lutgen, Mainil, Pouillet, Vandenhaute et Wintgens.

S'est abstenu :

Onthouden heeft zich :

M. Barzin.

M. de Seny. — J'aurais voulu voter «oui», monsieur le Président.

M. le Président. — Il vous en est donné acte.

Nous passons au vote sur l'article premier.

Wij stemmen nu over artikel 1.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

169 membres sont présents.

169 leden zijn aanwezig.

124 votent oui.

124 stemmen ja.

45 votent non.

45 stemmen neen.

En conséquence, l'article premier est adopté.

Derhalve is artikel 1 aangenomen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Antoine, Aubecq, Baert, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bock, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bouchat, Bourgois, Buchmann, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Collignon, Content, Mme Coorens, MM. Crucke, Dalem, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Belder, De Beul, De Bremaeker, Declerck, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Désir, Desmedt, de Wasseige, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Evers, Evrard, Falise, Garcia, Gevenois, Glibert, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mmes Hanquet, Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Houssa, Janzegers, Kenzeler, Kuijpers, Lallemand, Langendries, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Lenfant, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Mainil, Marchal, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Peeters, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Valkeniers, Vandekerckhove, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Hooland, Vanlerbergh, Verschueren, Waltniel, Wintgens et Wyninckx.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Aerts, Arts, Barzin, Bockstal, Cardoen, Chabert, Claey, Cooreman, De Bondt, De Cooman, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Deworme, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Flaghothier, G. Geens, Ghesquière, Gijs, Kelchtermans, Leemans, Lutgen, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mmes Tyberghien-Vandenbussche, Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts et Swaelen.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de M. de Seny à l'article 2.

Wij stemmen over het amendement van de heer de Seny bij artikel 2.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

173 membres sont présents.

173 leden zijn aanwezig.

141 votent non.

141 stemmen neen.

6 votent oui.

6 stemmen ja.

26 s'abstiennent.

26 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bock, Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claey, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Lutgen, Marchal, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Van Aeren, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerbergh, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Barzin, de Clippele, de Seny, Evers, Glibert et Vandenhaute.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Antoine, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Clerdent, Dalem, De Belder, De Beul, Evrard, Falise, Flaghothier, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kuijpers, Langendries, Lenfant, Luyten, Mainil, Peeters, Pouillet, Valkeniers, Vandekerckhove, Van Hooland et Wintgens.

M. le Président. — Je vous propose de scinder les votes relatifs à l'article 2 selon une procédure identique à celle suivie lors de l'examen de cet article.

Ik stel u voor de stemming over artikel 2 te splitsen zoals is geschied bij de bespreking van dit artikel. (*Instemming.*)

Nous passons au vote sur l'amendement de M. Cerexhe et consorts au 1^o de l'article 2, relatif à l'article 350bis du Code pénal.

Wij stemmen over het amendement van de heer Cerexhe c.s. bij 1^o van artikel 2, betreffende artikel 350bis van het Strafwetboek.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

173 membres sont présents.

173 leden zijn aanwezig.

141 votent non.

141 stemmen neen.

28 votent oui.

28 stemmen ja.

4 s'abstiennent.

4 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.
Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :
Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Barzin, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bock, Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Falise, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourgh, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, M. Vaes, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :
Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Poulet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wintgens.

Se sont abstenus :
Onthouden hebben zich :

Mmes Delruelle-Ghobert, Hanquet, MM. Houssa et Lenfant.

De Voorzitter. — Wij stemmen nu over het amendement van de heren Baert en Peeters bij 1° van artikel 2.

Nous passons au vote sur l'amendement de MM. Baert et Peeters au 1° de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.
Il est procédé au vote nominatif.

171 leden zijn aanwezig.
171 membres sont présents.
141 stemmen neen.
141 votent non.
24 stemmen ja.
24 votent oui.
6 onthouden zich.
6 s'abstiennent.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.
En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.
Neen hebben gestemd :
Ont voté non :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Barzin, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buch-

mann, Mme Cahay-André, MM. Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Falise, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Lenfant, Mme Lieten-Croes, MM. Mainil, Marchal, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourgh, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, M. Vaes, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ja hebben gestemd :
Ont voté oui :

MM. Antoine, Baert, Bouchat, Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Evrard, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Kuijpers, Langendries, Luyten, Peeters, Poulet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wintgens.

Onthouden hebben zich :
Se sont abstenus :

MM. Bock, Clerdent, Mmes Delruelle-Ghobert, Hanquet, MM. Houssa et Lutgen.

M. le Président. — Nous passons au vote sur les amendements A et B de Mme Herman-Michielsens, M. Lallemand et consorts, au 1° de l'article 2.

Wij gaan over tot de stemming over de amendementen A en B van mevrouw Herman-Michielsens, de heer Lallemand c.s., bij 1° van artikel 2.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

173 membres sont présents.
173 leden zijn aanwezig.
102 votent oui.
102 stemmen ja.
56 votent non.
56 stemmen neen.
15 s'abstiennent.
15 onthouden zich.

En conséquence, les amendements A et B sont adoptés.
Derhalve zijn de amendementen A en B aangenomen.

Ont voté oui :
Ja hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Evers, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Hen-

rion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Houssa, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Aerts, Antoine, Arts, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Cooreman, Dalem, De Bondt, De Cooman, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kelchtermans, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Poullier, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mmes Tyberghien-Vandenbussche, Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Baert, Barzin, Bock, Capoen, Clerdent, M. De Belder, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Geeraerts, Kuijpers, Luyten, Peeters, Valkeniers, Van Aperen, Vandekerckhove et Van Hooland.

De Voorzitter. — Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden, de reden van hun onthouding mede te delen.

De heer Vandekerckhove. — Mijnheer de Voorzitter, wij hebben ons onthouden omdat het amendement enerzijds wel enige verbetering brengt, maar anderzijds voor ons ruim onvolgende is.

De Voorzitter. — Wij stemmen thans over 1° van artikel 2 in zijn geheel.

Nous passons au vote sur l'ensemble du 1° de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan over 1° van artikel 2 in zijn geheel.

Il est procédé au vote nominatif sur l'ensemble du 1° de l'article 2.

172 leden zijn aanwezig.

172 membres sont présents.

103 stemmen ja.

103 votent oui.

68 stemmen neen.

68 votent non.

1 onthoudt zich.

1 s'abstient.

Derhalve is 1° van artikel 2 aangenomen.

En conséquence, le 1° de l'article 2 est adopté.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

M. Adriaensens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige,

Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Eicher, Erdman, Evers, Garcia, Gevenois, Glibert, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Houssa, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Waltniel et Wyninckx.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

MM. Aerts, Antoine, Arts, Baert, Barzin, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, MM. Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Mme Hanquet, MM. Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Poullier, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden heeft zich :

S'est abstenu :

M. Bock.

M. le Président. — Nous passons au vote sur le sous-amendement de MM. Falise et Flagothier au 2° de l'article 2.

Wij stemmen over het subamendement van de heren Falise en Flagothier bij 2° van artikel 2.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

175 membres sont présents.

175 leden zijn aanwezig.

130 votent non.

130 stemmen neen.

33 votent oui.

33 stemmen ja.

12 s'abstiennent.

12 onthouden zich.

En conséquence, le sous-amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het subamendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Adriaensens, Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bockstal, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Donnay, Dufaux, Egelmeers, Eicher, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Henneuse, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme

Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Van Aperen, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Walt Niel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Baert, Boël, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, de Clippele, Duquesne, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Hasquin, Henrion, Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Mme Mayence-Goossens, MM. Peeters, Pouillet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooiland et Wintgens.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

Mme Aelvoet, MM. Barzin, Bock, Clerdent, M. De Beul, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Dierickx, Erdman, Mme Herman-Michielsens, MM. Houssa, Lallemand et Lenfant.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Erdman voor een stemverklaring.

De heer Erdman. — Mijnheer de Voorzitter, een amendement over de beperking van de supplementaire honoraria geniet onze volstrekte morele instemming. Toch kunnen wij het niet goedkeuren omdat deze materie zodanig verweven is met de procedure, bepaald in de wetgeving op de ziekteverzekering, met de bevoegdheden van het beheerscomité van het RIZIV en met de beschikkingen die traditioneel in de akkoorden tussen artsen en ziekenfondsen worden geregeld.

Wij stellen voor te pogen, met onze hulp, het doel dat door dit amendement wordt nagestreefd, op een andere wijze te realiseren.

De Voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Herman voor een stemverklaring.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, ik sluit mij aan bij de stemverklaring van de heer Erdman.

De Voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Aelvoet voor een stemverklaring.

Mevrouw Aelvoet. — Mijnheer de Voorzitter, wij zijn van mening dat de huidige formulering van dit amendement technisch niet in orde is, maar wij zijn wel voorstander van het ontwerpen van een goede regeling die beantwoordt aan de doelstellingen van de indieners.

M. le Président. — La parole est à M. Lallemand pour une justification de vote.

M. Lallemand. — Monsieur le Président, je me rallie à ce qui a été dit. Nous pouvons nous engager à chercher une solution conforme à ce que souhaitent MM. Falise et Flagothier. Je pense d'ailleurs que nous y parviendrons.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de M. Cerexhe et consorts au 2^o de l'article 2, concernant l'article 350ter du Code pénal.

Wij stemmen over het amendement van de heer Cerexhe c.s. bij 2^o van artikel 2 betreffende artikel 350ter van het Strafwetboek.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

171 membres sont présents.

171 leden zijn aanwezig.

137 votent non.

137 stemmen neen.

29 votent oui.

29 stemmen ja.

5 s'abstiennent.

5 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loo, Deneir, Deprez, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Van Aperen, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Walt Niel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Pouillet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooiland et Wintgens.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Barzin, Bock, de Seny, Houssa et Lenfant.

De Voorzitter. — Wij stemmen nu over het amendement van de heren Baert en Peeters bij 2^o van artikel 2.

Nous passons au vote sur l'amendement de MM. Baert et Peeters au 2^o de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

173 leden zijn aanwezig.

173 membres sont présents.

138 stemmen neen.

138 votent non.

29 stemmen ja.

29 votent oui.

6 onthouden zich.

6 s'abstiennent.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, M. Vaes, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompacy, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

MM. Antoine, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Poulet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wintgens.

Onthouden hebben zich :

Se sont abstenus :

MM. Barzin, Clerdent, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Houssa, Lenfant et Van Aperen.

De Voorzitter. — Wij stemmen nu over het amendement van de heer Laverge bij 2° van artikel 2.

Nous passons au vote sur l'amendement de M. Laverge au 2° de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

173 leden zijn aanwezig.

173 membres sont présents.

132 stemmen neen.

132 votent non.

21 stemmen ja.

21 votent oui.

20 onthouden zich.

20 s'abstiennent.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Arts, Aubecq, Baert, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bock, Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bourgois, Buchmann, Capoen, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Belder, De Beul, De Bondt, De Bremaeker, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Kuijpers, Lallemand, Larcier, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Peeters, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vanderborght, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompacy, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

MM. Anthuenis, Bascour, Bosmans, De Backer, Declerck, de Clippele, Désir, Desmedt, Evers, Geeraerts, Glibert, Mme Herman-Michielsens, MM. Laverge, Noerens, Pede, Peetermans, Sprockeels, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandermarliere et Waltniel.

Onthouden hebben zich :

Se sont abstenus :

MM. Antoine, Barzin, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cerexhe, Clerdent, Dalem, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Evrard, Falise, Flagothier, Mme Hanquet, MM. Henrion, Houssa, Langendries, Lenfant, Lutgen, Mainil, Poulet et Wintgens.

De Voorzitter. — De heer Arts heeft een afzonderlijke stemming gevraagd voor de eerste alinea van artikel 2, 2°, c.

Het woord is aan de heer Baert.

De heer Baert. — Mijnheer de Voorzitter, ik had ook een afzonderlijke stemming gevraagd voor artikel 2, 1°, b, nu de amendementen daarbij verworpen zijn.

De Voorzitter. — Het spijt mij, mijnheer Baert, maar daarvoor is het te laat. Wij hebben ons daarover reeds uitgesproken.

Ik breng artikel 2, 2°, c, in stemming.

Je mets aux voix le c du 2° de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

174 leden zijn aanwezig.

174 membres sont présents.

105 stemmen ja.

105 votent oui.

67 stemmen neen.

67 votent non.

2 onthouden zich.

2 s'abstiennent.

Derhalve is artikel 2, 2°, c, aangenomen.

En conséquence, le c du 2° de l'article 2 est adopté.

Ja hebben gestemd:

Ont voté oui:

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bock, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Evers, Garcia, Gevenois, Glibert, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Houssa, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschuere, Waltniel et Wyninckx.

Neen hebben gestemd:

Ont voté non:

MM. Aerts, Antoine, Arts, Baert, Barzin, Bockstal, Bouchat, Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opendenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evrard, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Mme Hanquet, MM. Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Van Aperen, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vanderborght, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden hebben zich:

Se sont abstenus:

Mme Cahay-André et M. Falise.

De Voorzitter. — De heer Baert heeft een afzonderlijke stemming gevraagd over artikel 2, 2°, laatste alinea.

Ann. parl. Sénat de Belgique — Session ordinaire 1989-1990
Parlem. Hand. Belgische Senaat — Gewone zitting 1989-1990

Ik breng artikel 2, 2°, laatste alinea, in stemming.

Je mets aux voix le dernier alinéa du 2° de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

174 leden zijn aanwezig.

174 membres sont présents.

98 stemmen ja.

98 votent oui.

70 stemmen neen.

70 votent non.

6 onthouden zich.

6 s'abstiennent.

Derhalve is artikel 2, 2°, laatste alinea, aangenomen.

En conséquence, le dernier alinéa du 2° de l'article 2 est adopté.

Ja hebben gestemd:

Ont voté oui:

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschuere, Waltniel et Wyninckx.

Neen hebben gestemd:

Ont voté non:

MM. Aerts, Antoine, Arts, Baert, Barzin, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, de Clippele, De Cooman, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opendenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborght, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden hebben zich:

Se sont abstenus:

MM. Bock, Clerdent, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Houssa, Laverge et Van Aperen.

De Voorzitter. — Ik breng nu 2° van artikel 2 in zijn geheel in stemming.

Je mets aux voix l'ensemble du 2° de l'article 2.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

175 membres sont présents.

175 leden zijn aanwezig.

98 votent oui.

98 stemmen ja.

74 votent non.

74 stemmen neen.

3 s'abstiennent.

3 onthouden zich.

Derhalve is 2° van artikel 2 aangenomen.

En conséquence, le 2° de l'article 2 est adopté.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Aerts, Antoine, Arts, Baert, Barzin, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, Decléry, de Clippele, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborght, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Bock, Laverge et Van Aperen.

De Voorzitter. — Wij stemmen nu over het amendement van de heren Baert en Peeters bij 3° van artikel 2.

Nous passons au vote sur l'amendement de MM. Baert et Peeters au 3° de l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

175 leden zijn aanwezig.

175 membres sont présents.

140 stemmen neen.

140 votent non.

29 stemmen ja.

29 votent oui.

6 onthouden zich.

6 s'abstiennent.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

M. Andriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Decléry, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Tous-saint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Van Aperen, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

MM. Antoine, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Pouillet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wintgens.

Onthouden hebben zich :

Se sont abstenus :

MM. Barzin, Bock, Clerdent, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Houssa et Lenfant.

De Voorzitter. — Het woord is aan mevrouw Herman.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, ik was even verstrooid en heb mij vergist bij de stemming. Ik wilde neen stemmen.

De Voorzitter. — Akte wordt u hiervan gegeven, mevrouw Herman.

Nous passons au vote sur l'ensemble du 3^o de l'article 2 de la proposition de loi.

Wij stemmen nu over 3^o bij artikel 2 van het voorstel van wet.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

177 membres sont présents.

177 leden zijn aanwezig.

99 votent oui.

99 stemmen ja.

74 votent non.

74 stemmen neen.

4 s'abstiennent.

4 onthouden zich.

En conséquence, le 3^o de l'article 2 est adopté.

Derhalve is 3^o bij artikel 2 aangenomen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléry, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hofman, Holsbeke, Horyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschuere, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Aerts, Antoine, Appeltans, Arts, Baert, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeyns, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, de Clippele, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Barzin, Bock, Laverge et Van Aperen.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de M. Cerexhe et consorts relatif à l'article 350quinquies du Code pénal.

Wij stemmen over het amendement van de heer Cerexhe c.s. bij artikel 350quinquies van het Strafwetboek.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

178 membres sont présents.

178 leden zijn aanwezig.

142 votent non.

142 stemmen neen.

32 votent oui.

32 stemmen ja.

4 s'abstiennent.

4 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Barzin, Bascour, Bayenet, Belot, Bens, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeyns, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Decléry, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Horyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Van Aperen, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschuere, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Appeltans, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Clerdent, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, de Seny, Evers, Evard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Pouillet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wintgens.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

M. Bock, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Houssa et Lenfant.

De Voorzitter. — Wij stemmen nu over de amendementen C, D en E van mevrouw Herman-Michielsens en de heer Lallemand c.s., bij artikel 2.

Nous passons au vote sur les amendements C, D et E de Mme Herman-Michielsens, de M. Lallemand et consorts à l'article 2.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

179 leden zijn aanwezig.

179 membres sont présents.

105 stemmen ja.

105 votent oui.

58 stemmen neen.

58 votent non.

16 onthouden zich.

16 s'abstiennent.

Derhalve zijn de amendementen C, D en E aangenomen.

En conséquence, les amendements C, D et E sont adoptés.

Ja hebben gestemd:

Ont voté oui:

M. Adriaensens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléry, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Evers, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandenhaute, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Neen hebben gestemd:

Ont voté non:

MM. Aerts, Antoine, Arts, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Bondt, De Cooman, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evard, Falise, Flagothier, G. Geens, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kelchtermans, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Poulet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mmes Tyberghien-Vandenbussche, Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vanderborgh, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden hebben zich:

Se sont abstenus:

MM. Appeltans, Baert, Barzin, Bock, Capoen, De Belder, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Geeraerts, Houssa, Kuipers, Luyten, Peeters, Valkeniers, Van Aparen, Vandekerckhove et Van Hooland.

De Voorzitter. — Wij moeten nu stemmen over 4° en 5° van artikel 2.

Nous devons voter sur les 4° et 5° de l'article 2.

Het woord is aan de heer Erdman.

De heer Erdman. — Mijnheer de Voorzitter, met de amendementen van mevrouw Herman en de heer Lallemand wordt de

nummering van artikel 2 gewijzigd, tenzij de amendementen pas na de stemming over het geheel van artikel 2 worden ingevoegd.

M. le Président. — La parole est à M. Barzin.

M. Barzin. — Monsieur le Président, permettez-moi de vous demander si nous devons, pour le présent vote, tenir compte de l'ancienne ou de la nouvelle numérotation?

M. le Président. — Les amendements ayant été introduits sur la base de l'ancienne numérotation, il me paraît matériellement impossible de modifier, en cours de procédure, la numérotation résultant des modifications apportées en commission.

Nous passons au vote.

Wij gaan over tot stemming.

— Il est procédé au vote nominatif sur le 4° et le 5° de l'article 2.

Er wordt tot naamstemming overgegaan over 4° en 5° van artikel 2.

177 membres sont présents.

177 leden zijn aanwezig.

113 votent oui.

113 stemmen ja.

63 votent non.

63 stemmen neen.

1 s'abstient.

1 onthoudt zich.

En conséquence, le 4° et le 5° de l'article 2 sont adoptés.

Derhalve is 4° en 5° van artikel 2 aangenomen.

M. le Président. — Par suite de ce vote, les amendements de MM. Baert et Peeters aux 4° et 5° (Doc. 247-6) deviennent sans objet.

Ont voté oui:

Ja hebben gestemd:

M. Adriaensens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Appeltans, Aubecq, Baert, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Capoen, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Belder, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléry, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Geeraerts, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Kuipers, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Valkeniers, Vandekerckhove, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Hooland, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non:

Neen hebben gestemd:

MM. Aerts, Antoine, Arts, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, MM. Cooreman, Dalem, De Bondt, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant,

Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Mainil, Mouton, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mmes Tyberghien-Vandenbussche, Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

S'est abstenu :

Onthouden heeft zich :

M. Barzin.

M. Mouton. — Monsieur le Président, je me suis trompé, je voulais émettre un vote positif.

M. le Président. — Il vous en est donné acte.

Nous passons au vote sur le 6^o de l'article 2.

Wij gaan over tot stemming over 6^o van artikel 2.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

176 membres sont présents.

176 leden zijn aanwezig.

101 votent oui.

101 stemmen ja.

75 votent non.

75 stemmen neen.

En conséquence, le 6^o de l'article 2 est adopté.

Derhalve is 6^o van artikel 2 aangenomen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléry, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Aerts, Antoine, Appeltans, Arts, Baert, Barzin, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, MM. Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, de Clippele, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme

Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'ensemble de l'article 2 ainsi amendé.

Wij stemmen over het aldus gewijzigde artikel 2 in zijn geheel.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

178 membres sont présents.

178 leden zijn aanwezig.

100 votent oui.

100 stemmen ja.

75 votent non.

75 stemmen neen.

3 s'abstiennent.

3 onthouden zich.

En conséquence, l'article 2 amendé est adopté.

Derhalve is het gewijzigde artikel 2 aangenomen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléry, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

MM. Aerts, Antoine, Appeltans, Arts, Baert, Barzin, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, MM. Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, de Clippele, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Bock, Laverge et Van Aperen.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de M. Cerexhe et consorts à l'article 3 concernant l'article 351bis du Code pénal.

Wij stemmen over het amendement van de heer Cerexhe c.s. op artikel 3 betreffende artikel 351bis van het Strafwetboek.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

176 membres sont présents.

176 leden zijn aanwezig.

139 votent non.

139 stemmen neen.

31 votent oui.

31 stemmen ja.

6 s'abstiennent.

6 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Bens, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Decléry, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, M. Vaes, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verschuere, Walt Niel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Appeltans, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cerexhe, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, de Seny, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Poulet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wintgens.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

MM. Barzin, Bock, Clerdent, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Houssa et Lenfant.

De heer Erdman. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb neen gestemd, maar mijn stem werd niet geregistreerd.

De Voorzitter. — Akte wordt u hiervan gegeven, mijnheer Erdman.

Het woord is van de heer De Seranno.

De heer De Seranno. — Mijnheer de Voorzitter, er zijn leden in de zaal die blijkbaar niet deelnemen aan de stemming.

De Voorzitter. — Dames en heren, ik maak u er opmerkzaam op dat alle leden die aanwezig zijn in het halfrond, verplicht zijn te stemmen.

Mesdames, messieurs, j'attire votre attention sur le fait que tous les membres présents dans l'hémicycle, sont obligés de voter.

Nous devons nous prononcer maintenant sur l'amendement de M. Cerexhe et consorts à l'article 3 concernant l'article 351ter du Code pénal.

Wij moeten ons thans uitspreken over het amendement van de heer Cerexhe c.s. op artikel 3 betreffende artikel 351ter van het Strafwetboek.

La parole est à M. Cerexhe.

M. Cerexhe. — Monsieur le Président, étant donné que notre amendement se rapportant à l'article 350quinquies du Code pénal n'a pas été adopté, nous considérons que le présent amendement devient sans objet et nous nous proposons de le réintroduire avec nos collègues du CVP, sous la forme d'une proposition de loi.

De Voorzitter. — Wij stemmen nu over het amendement van de heren Baert en Peeters op artikel 3.

Nous passons au vote sur l'amendement de MM. Baert et Peeters à l'article 3.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

179 leden zijn aanwezig.

179 membres sont présents.

155 stemmen neen.

155 votent non.

23 stemmen ja.

23 votent oui.

1 onthoudt zich.

1 s'abstient.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Arts, Aubecq, Barzin, Bascour, Bayenet, Belot, Bens, Mme Blomme, MM. Bock, Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bouchat, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Decléry, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Evrard, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Langendries, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Lutgen, Mainil, Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-

Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Pouillet, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Van Aperen, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wintgens, Wyninckx et Swaelen.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

MM. Antoine, Appeltans, Baert, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Falise, Flagothier, Geeraerts, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kuijpers, Luyten, Peeters, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute et Van Hooland.

Onthouden heeft zich :

S'est abstenu :

M. Lenfant.

De Voorzitter. — Dames en heren, de heer Baert heeft tijdens de bespreking van de amendementen gesignaleerd dat er bij het drukken een kleine materiële fout geslopen is in de tekst van het amendement. Het amendement handelt over het invoegen van de cijfers 1°, 3°, 4° en 6° en dus niet over 2°. Ik herhaal dit hier opdat er geen misverstand bestaat over de juiste tekst van het amendement dat net werd verworpen.

Wij stemmen nu over artikel 3.

Nous passons au vote sur l'article 3.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

179 leden zijn aanwezig.

179 membres sont présents.

103 stemmen ja.

103 votent oui.

75 stemmen neen.

75 votent non.

1 onthoudt zich.

1 s'abstient.

Derhalve is artikel 3 aangenomen.

En conséquence, l'article 3 est adopté.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléty, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie,

Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van Aperen, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

MM. Aerts, Antoine, Appeltans, Arts, Baert, Barzin, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, de Clippele, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opendenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Errard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden heeft zich :

S'est abstenu :

M. Bock.

M. le Président. — L'amendement de M. Cerexhe et consorts à l'article 4 a été retiré, nous passons donc au vote sur cet article.

Daar het amendement van de heer Cerexhe c.s. op artikel 4 werd ingetrokken, moeten wij nu stemmen over dit artikel.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

178 leden zijn aanwezig.

178 membres sont présents.

114 stemmen ja.

114 votent oui.

61 stemmen neen.

61 votent non.

3 onthouden zich.

3 s'abstiennent.

Derhalve is artikel 4 aangenomen.

En conséquence, l'article 4 est adopté.

Ja hebben gestemd :

Ont voté oui :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Appeltans, Aubecq, Baert, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Capoen, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Belder, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléty, de Clippele, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Geeraerts, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Kuijpers, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux,

Pede, Peetermans, Peeters, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Sprockeels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Valkeniers, Vandekerckhove, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Hooland, Vanlerberghe, Verschueren, Waltniel et Wyninckx.

Neen hebben gestemd :

Ont voté non :

MM. Aerts, Antoine, Arts, Barzin, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Bondt, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Mainil, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Pouillet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mmes Tyberghien-Vandenbussche, Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborght, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden hebben zich :

Se sont abstenus :

M. Bock, Mme Delruelle-Ghobert et M. Van Aperen.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de M. Cerexhe et consorts à l'article 5.

Wij stemmen over het amendement van de heer Cerexhe c.s. bij artikel 5.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

179 membres sont présents.

179 leden zijn aanwezig.

150 votent non.

150 stemmen neen.

25 votent oui.

25 stemmen ja.

4 s'abstiennent.

4 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Appeltans, Arts, Aubecq, Baert, Bascour, Bayenet, Belot, Bens, Mme Blomme, MM. Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Capoen, Cardoen, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Belder, De Beul, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Decléry, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Egemeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Geeraerts, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Kuijpers, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Marchal, Mathot, Matthys, Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Péciaux, Pede, Peetermans, Peeters, Pinoie, Poulain, Priëls,

Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vaes, Valkeniers, Van Aperen, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschueren, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui :

Ja hebben gestemd :

MM. Antoine, Bock, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cerexhe, Clerdent, Dalem, de Clippele, Mme Delruelle-Ghobert, MM. de Seny, Duquesne, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Langendries, Lutgen, Mainil, Mme Mayence-Goossens, MM. Pouillet, Vandenhaute et Wintgens.

Se sont abstenus :

Onthouden hebben zich :

M. Barzin, Mme Herman-Michielsens, MM. Lenfant et Van Thillo.

De Voorzitter. — Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden, de reden van hun onthouding mede te delen.

Mevrouw Herman-Michielsens. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb me onthouden om te kunnen verwijzen naar wat ik hier vorige zaterdag namens de ondertekenaars van de amendementen en de indieners van het voorstel van wet heb gezegd.

Aangezien er institutionele moeilijkheden zijn en omdat de bepalingen niet passen in het Strafwetboek, zullen wij omtrent die materie een voorstel van wet indienen. Wij zullen de ondertekenaars van de amendementen daarbij betrekken.

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'amendement de MM. Baert et Peeters à l'article 5.

Wij stemmen over het amendement van de heren Baert en Peeters bij artikel 5.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

179 membres sont présents.

179 leden zijn aanwezig.

147 votent non.

147 stemmen neen.

26 votent oui.

26 stemmen ja.

6 s'abstiennent.

6 onthouden zich.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

Ont voté non :

Neen hebben gestemd :

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Aerts, Anthuenis, Antoine, Arts, Aubecq, Barzin, Bascour, Bayenet, Belot, Bens, Mme Blomme, MM. Bock, Bockstal, Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Cardoen, Cerexhe, Chabert, Claeys, Collignon, Content, Cooreman, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Bondt, De Bremaeker, Declerck, Decléry, De Cooman, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Mme D'Hondt-

Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, G. Geens, Gevenois, Ghesquière, Gijs, Glibert, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mmes Hanquet, Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kelchtermans, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Leemans, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Ottenbourgh, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Priëls, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Stroobant, Suykerbuyk, Swinnen, Taminiaux, Tant, Toussaint, Mmes Truffaut, Tyberghien-Vandenbussche, M. Vaes, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Van den Broeck, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Verschuere, Waltniel, Weyts, Wyninckx et Swaelen.

Ont voté oui:

Ja hebben gestemd:

MM. Appeltans, Baert, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Dalem, De Belder, De Beul, de Clippele, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, Geeraerts, Kuijpers, Langendries, Lutgen, Luyten, Mainil, Peeters, Poulet, Valkeniers, Vandekerckhove, Vandenhaute, Van Hooland et Wingens.

Se sont abstenus:

Onthouden hebben zich:

MM. Clerdent, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Houssa, Lenfant, Van Aperen et Van Thillo.

De Voorzitter. — Ik breng artikel 5 in stemming.

Nous passons au vote sur l'article 5.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

178 leden zijn aanwezig.

178 membres sont présents.

101 stemmen ja.

101 votent oui.

75 stemmen neen.

75 votent non.

2 onthouden zich.

2 s'abstiennent.

Derhalve is artikel 5 aangenomen.

En conséquence, l'article 5 est adopté.

Ja hebben gestemd:

Ont voté oui:

M. Adriaenssens, Mme Aelvoet, MM. Anthuenis, Aubecq, Bascour, Bayenet, Belot, Mme Blomme, MM. Boël, Borin, Borremans, Bosmans, Bourgois, Buchmann, Collignon, Content, Mme Coorens, M. Crucke, Mme Dardenne, MM. De Backer, De Beul, De Bremaeker, Declerck, Decléry, Deghilage, Dehousse, Delloy, De Loor, Désir, Desmedt, de Wasseige, Deworme, De Wulf, Dierickx, Donnay, Dufaux, Duquesne, Egelmeers, Eicher, Erdman, Garcia, Gevenois, Grosjean, Gryp, Guillaume, Mme

Harnie, MM. Hasquin, Henneuse, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hofman, Holsbeke, Hotyat, Janzegers, Kenzeler, Lallemand, Larcier, Laverge, Jan Leclercq, Jean Leclercq, Mme Lieten-Croes, MM. Marchal, Mathot, Matthys, Mme Mayence-Goossens, MM. Minet, Moens, Mommerency, Monfils, S. Moureaux, Mouton, Mme Nélis, MM. Noerens, Op 't Eynde, Paque, Pataer, Pécriaux, Pede, Peetermans, Pinoie, Poulain, Saulmont, Schellens, Schoeters, Seeuws, Simonet, Spitaels, Stroobant, Swinnen, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Van den Broeck, Vandermarliere, Vandersmissen, Vanlerberghe, Verschuere, Waltniel et Wyninckx.

Ont voté non:

Neen hebben gestemd:

MM. Aerts, Antoine, Appeltans, Arts, Baert, Barzin, Bens, Bockstal, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Capoen, Cardoen, Cerehe, Chabert, Claes, Clerdent, Cooreman, Dalem, De Belder, De Bondt, de Clippele, De Cooman, Mme Delruelle-Ghobert, MM. Deneir, Deprez, de Seny, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Didden, Diegenant, Evers, Evrard, Falise, Flagothier, G. Geens, Geeraerts, Ghesquière, Gijs, Glibert, Mme Hanquet, MM. Houssa, Kelchtermans, Kuijpers, Langendries, Leemans, Lenfant, Lutgen, Luyten, Mainil, Ottenbourgh, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peeters, Poulet, Priëls, Mme Staels-Dompas, MM. Suykerbuyk, Tant, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Valkeniers, Vandekerckhove, Mme Van den Bogaert-Ceulemans, MM. Vandenhaute, Vanderborcht, Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van Hooland, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Van Rompuy, Verhaegen, Verreycken, Weyts, Wintgens et Swaelen.

Onthouden hebben zich:

Se sont abstenus:

MM. Van Aperen et Van Thillo.

De heer Gijs. — Mijnheer de Voorzitter, aangezien er tijdens deze vergadering amendementen zijn aangenomen vraag ik een tweede lezing van het geheel van het voorstel van wet en de verdaging van de eindstemming tot een volgende vergadering, zodat iedereen de kans krijgt het geamendeerde artikel in zijn nieuwe vorm te bestuderen.

De Voorzitter. — Artikel 50 van ons reglement voorziet inderdaad in de mogelijkheid van een tweede lezing tijdens een volgende vergadering.

Ik stel voor onze werkzaamheden nu te onderbreken om iedereen de gelegenheid te geven de tekst van het geamendeerde artikel te bekijken en dit met het oog op een tweede stemming over het geamendeerde artikel en over het geheel van het voorstel van wet.

Des amendements ayant été adoptés à l'article 2, je propose au Sénat de convoquer une nouvelle séance à 16 heures 30 pour procéder à la seconde lecture de l'article amendé et au vote sur l'ensemble.

Is de Senaat het eens om onze volgende vergadering te houden om 16 uur 30? (*Instemming.*)

Le Sénat se réunira cet après-midi à 16 heures 30.

De Senaat vergadert opnieuw vanmiddag te 16 uur 30.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(*La séance est levée à 14 h 50 m.*)

(*De vergadering wordt gesloten te 14 h 50 m.*)

